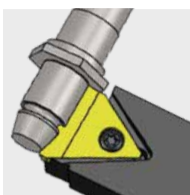


NEWS.

ČASOPIS SCHWANOGU PRO ZÁKAZNÍKY,
ZAMĚSTNANCE A PŘÁTELE NAŠÍ FIRMY

STRANA
02

Steinco má podporu od Schwanog!
Rychlá dodávka koleček k nemocničním
lůžkům v období koronavirové pandemie...



STRANA
03

Efektivita práce z domova v dobách pandemie!
Útvar IT ve Schwanog se o všechno postaral
a organizuje celou infrastrukturu...



Cesta volná pro inovativní Schwanog MSIK:

NOVÝ A MODULÁRNÍ NÁSTROJOVÝ SYSTÉM S VNITŘNÍM CHLAZENÍM!

STRANA
03



EDITORIÁL:

Vážení obchodní partneři,

zcela nečekaně a naplno dopadla koronavirová pandemie také na náš podnik. S postupujícím časem zasáhla všechny naše provozovny – nejprve v Číně a nakonec v USA.

K ochraně zdraví našich zaměstnanců před koronavirem jsme podnikli všechno, co bylo v našich silách, a v této souvislosti jsme zvýšili i podíl práce z domova. Více se dočtete na straně 3 ve zprávě o našem útvaru IT, kterému se podařilo připravit pro naše zaměstnance v nejkratší době optimální pracovní podmínky.

Projektová zpráva na straně 2 vás v novinkách zavede k našemu zákazníkovi, firmě Steinco. Svými kolečky k nemocničním lůžkům se zasloužila v boji s koronavirovou pandemií. Výrobu ve Steinco se nám podařilo podpořit systémy PWP s výměnnými břitovými destičkami a to v minimálních dodacích lhůtách.

Dále bychom chtěli nasměrovat na náš nový a inovativní modulární nástrojový systém MSIK: Velkou předností systému MSIK je skutečnost, že pro vnitřní přívod chladiva nevyžaduje žádné hadice, IK trubky nebo adaptéry.

Pojďme tedy společně využít veškerý potenciál, abychom s jeho pomocí dokázali znovu obnovit výrobu v našich provozech.

Schwanog je zde, aby vám pomohl – s nástrojovými systémy a s týmem motivovaných odborníků rozhodnutých dát vše pro úspěch vašich firem.

Clemens Güntert
Vedoucí podniku

SCHWANOG

Angažovaná práce Steinco s podporou od Schwanog:

MIMOŘÁDNĚ RYCHLÁ DODÁVKA KOLEČEK K NEMOCNIČNÍM LŮŽKŮM V KORONAVIROVÝCH ČASECH.

Výrobní podnik Steinco se sídlem ve Wermelskirchen patří k předním světovým výrobcům koleček a kol. Na základě speciálních požadavků zákazníka zajišťuje specifický vývoj. Steinco je nositelem celé řady ocenění za design. K jeho odběratelům patří vedle průmyslových odvětví také zdravotnická technika a výroba nemocničních a pečovatelských lůžek.

Poptávka po nemocničních a pečovatelských lůžkách zaznamenala v časech koronavirové pandemie skokový nárůst. Mimořádným zvýšením produkce tak museli reagovat i výrobci koleček. Kolečka k nemocničním lůžkům jsou možná malý detail, mají však rozhodující roli, chceme-li ležícím pacientům poskytovat náležitou péči.

Pro firmu Steinco bylo od samého začátku jasné, že pro jeho okamžitý přínos k zajištění dodatečné kapacity lůžek nemocničních je rozhodujícím faktorem maximální rychlost dodávky.

Schwanog byl jako partner okamžitě připraven.

Pro obrábění os koleček k nemocničním lůžkům poptala firma Steinco specifické tvarové obráběcí destičky. S dodávkou v co nejkratší lhůtě. Pro šéfa firmy Schwanog Clemense Günterta se nejednalo jen o profesionální výzvu. V době koronavirové pandemie to byla i jasná srdeční záležitost.

Dalším požadavkem plánovaného řešení byla vedle rychlé dodávky tvarových destiček i vysoce efektivní výroba os. Jen tak se dalo dosáhnout další a cenné úspory času.

Řešením je vnější zapichování systémem PWP

Tým techniků Schwanog se rozhodl pro systém PWP. Pro výrobu os totiž nabízí perfektní šířku zápichu a celé řešení je i nákladově výhodné.

Vnější zapichování systémem PWP od Schwanog je typickým příkladem vysoké efektivnosti ve výrobě. Základem nástrojových systémů Schwanog je vždy systémový držák a vyměnitelné břitové destičky. Ty se tvarově brousí nebo erodují podle výkresu zákaznického obrobku.

Zapichovací nástroje Schwanog přinášejí ve výsledku a v porovnání s klasickým kopírovacím soustružením úsporu nákladů na nástroje, která často převyšuje 40 %. Všechna



Dietmar Höhler, zástupce vedoucího útvaru Soustruhy, firma Steinco (vlevo) a náš kolega Jörg Hönle ze Schwanog

řešení od firmy Schwanog vynikají maximální kvalitou zapichovacích destiček a výraznou úsporou času při výměně destiček. Systém PWP lze použít na každém soustruhu a šířkami zápichu v rozsahu 9–33 mm nabízí maximální variabilitu.

Všechno je otázkou času – rychlost vítězí

Rychlost dodávky byla pro Steinco rozhodujícím kritériem výběru. Schwanog své procesy optimalizoval a zapichovací destičky dokázal vyrobit z pouhého výkresu v nejkratší možné době.

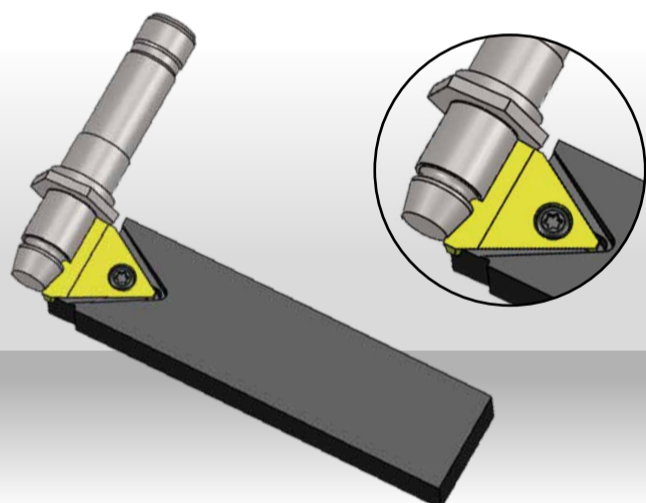
Příklad Steinco ukazuje, že celý proces od udělení zakázky na nový díl až po dodání zapichovacích destiček si vyžádal pouhých 6 dnů.

To je fakt, který Dietmara Höhlera ze Steinco naprosto nadchnul:

„V původních plánech jsme vycházeli z dodací lhůty přinejmenším 10 dnů. Chtěl bych proto celému týmu Schwanog vyslovit uznání a poděkování za to, že nový díl dokázali vyrobit v tak krátké době a s takovou dokonalostí.“

Schwanog doporučuje výrobcům a zejména z odvětví zdravotnické techniky, aby předložili své poptávky ke zpracování. Existuje celá řada řešení, která jsou schopná výrazně snížit náklady na kus a zajistit přitom vyšší kvalitu.

Mezi taková řešení se řadí například tvarové vrtání, okružní frézování závitů anebo vnitřní zapichování.



Systém Schwanog PWP k opracování os koleček pro nemocniční lůžka

Posila pro Schwanog USA:

MATTHEW CRIDER POSÍLIL INTERNÍ TECHNICKÝ TÝM PRODEJČŮ!



Od ledna letošního roku se interní tým technických prodejců v USA rozrostl. Posilou je Matthew Crider. Po studiu managementu, technologií a ekonomiky (MTEC) Matthew úspěšně zakončil v roce 2008 specializaci „Průmyslové technologie“. Následovalo další vzdělávání na GRCC se závěrečnou zkouškou v oboru „Mechanická konstrukce“ v roce 2013 a získání následujících certifikátů: Scrum, Six Sigma Green Belt, BA a PMP.

Během svého profesní dráhy pracoval Matthew jako seřizovač strojů a programátor CNC strojů. Předtím působil v oboru vstříkového lití. V posledních 6 letech ležely jeho úkoly v oblasti „zakázkové výroby“ pro nejrůznější výrobce strojů a nakonec i v projektovém řízení pro individuálně vyvinuté CNC automaty a brousící stroje.

Širokým záběrem svých zkušeností Matthew do naší společnosti skvěle zapadl a my máme radost, že náš tým svými znalostmi posiluje.

Stejně všestranné jako jeho pracovní zkušenosti jsou i Matthewovy koníčky: Patří k nim sport, golf, rodina a také cestování na Floridu, do Tennessee a Michiganu, kde navštěvuje svoje příbuzné. Kromě toho se rád podívá na dobrý film a jednou za měsíc stojí na programu i návštěva divadla v Chicagu. Na čem mu také záleží, je aktivní zapojení do dobročinných akcí a pomáhání těm, kdo pomoc naléhavě potřebují.

Cesta volná pro horkou inovaci z naší laboratoře nápadů:

MODULÁRNÍ NÁSTROJOVÝ SYSTÉM SCHWANOG MSIK S VNITŘNÍM CHLAZENÍM!

Od této chvíle a s okamžitou platností se mohou výrobci přesných dílů obráběním těšit na výrazné zlepšení svých pracovních procesů. V podobě modulárního nástrojového systému MSIK vyvinul Schwanog inovativní řešení, kde je vnitřní chladicí médium přiváděno základním tělesem a kazetou přímo až k břitě.

Vysoký přínos

Nyní už k přívodu chladiva nepotřebujete žádné hadice, IK trubky nebo adaptéry!

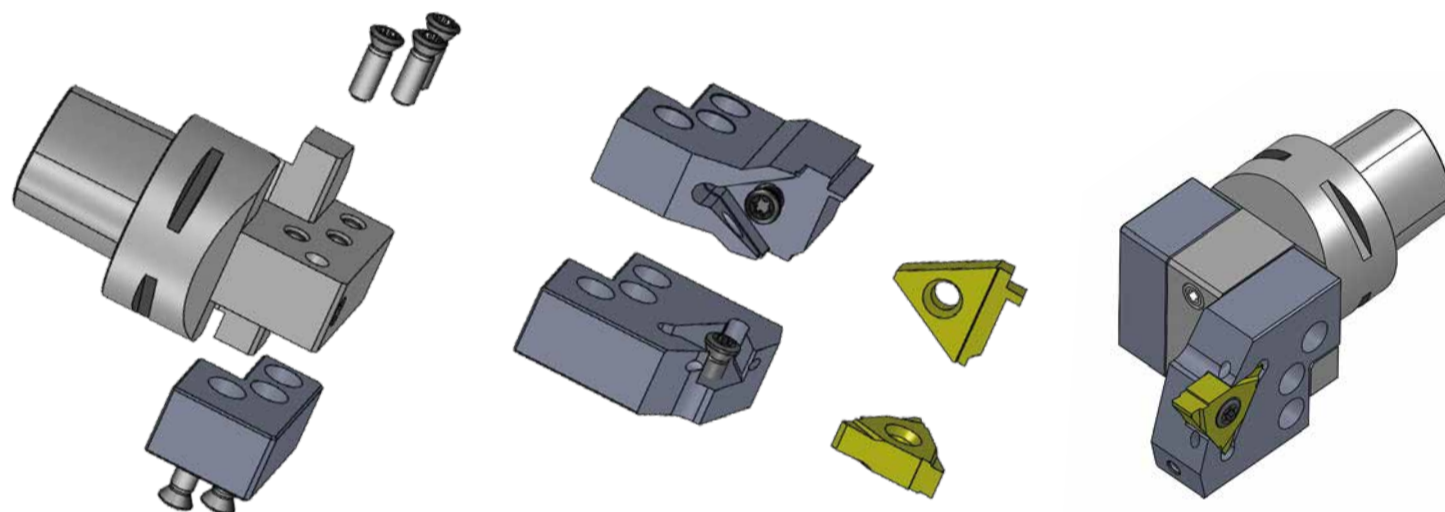
Východisko naší inovace

V odvětví třískového obrábění stále častěji přicházejí ke slovu modulární nástrojové systémy. Oproti běžným výměnným a konvenčním upínacím systémům nabízejí uživateli zásadní přidanou hodnotu. Základní princip a ústřední přínos řešení spočívá v tom, že držáky nástrojů jsou přednastaveny

paralelně k obráběcímu procesu. Tím jsou připraveny na stroji a kdykoli dostupné. Stavebnicové nástrojové systémy se vyznačují vysokou flexibilitou, výrazným snížením množství nástrojů a tím i nákladů na nástroje pro všechny obráběcí operace. Výměna nástroje pomocí držáku je rychlejší, procesně bezpečnější a její realizace je snazší než manuální výměna vícepolohových destiček ve stroji.

Konstrukce nástrojového systému MSIK

Na základním tělese provedeném na rozhraní stroj – držák jsou připraveny různé standardizované kazety pro zapichování a tvarové zapichování. Rozhraní kazet, které jsou k tělesu upevněny šroubovým spojem, zajišťuje stabilní a bezpečné spojení. Kazety jsou dostupné pro systémy s vícepolohovými břitovými destičkami WEP a PWP.



Atraktivní vlastnosti systému

Těleso rozhraní:

- Stopka polygonového tvaru ISO 26623 (Capto) C3, C4, C5, C6 Provedení s drážkou upínače nebo bez drážky (bez drážky upínače je konstrukční délka kratší)
- HSK-T63 (norma pro obrábění) ISO12164 Provedení s drážkou upínače nebo bez drážky (bez drážky upínače je konstrukční délka kratší)
- TS systém ISO 26622 TS40, 50, 63

Tělesa jsou dostupná v pravém, levém a neutrálním provedení:

- Neutrální provedení se 2 místy k osazení kazety (pro pravé a levé nástroje stačí jen 1 základní těleso)
- Pravé a levé kazety (Výměnný držák) pro systémy s vícepolohovými břitovými destičkami WEP a PWP
- Vnitřní chlazení přes základní těleso a kazetu přímo k břitě

Zvláštní provedení:

- Specifická provedení pro zákazníky na základě poptávky

Efektivita práce z domova v období pandemie:

ÚTVAR IT VE SCHWANOG SE POSTARAL!

Koronavirová krize postihla i naši společnost a donutila nás k přijetí důsledných opatření, abychom ochránili své zaměstnance před infekcí a současně zajistili další chod podniku.

Velkým přínosem se o to zasloužil náš útvar IT. Během několika málo dnů se nám podařilo mezinárodně zvýšit podíl administrativní práce z domova z původně nízkého stavu na 80 %. Za zdůraznění stojí, že celé oddělení konstrukce se podařilo převést do režimu práce z domova během 2 dnů. Narychlo se proto muselo digitalizovat množství dokumentů. Pro optimální koordinaci kolegů pracujících na dálku s těmi, kdo zůstali ve firmě, od té doby každý den dál upravujeme naše procesy. Vedle toho jsou v nadcházejících týdnech naplánovány další kroky k technické optimalizaci, jejichž pomocí by se v našem podniku mělo dosáhnout dlouhodobého zavedení práce z domova a nových komunikačních technik.

To všechno je možné díky prozíravému přístupu oddělení IT spolu s důslednými investicemi do technologií budoucnosti, které jsme realizovali v uplynulých letech.

Zavedení virtualizace CAD v roce 2019 přišlo ve správnou chvíli. Plynulé přenesení administrativy do režimu home office se neobešlo bez využití nejrůznějších technologií na základě individuálních požadavků našich pracovníků. Nicméně k úspěšnosti koronavirové strategie ve firmě Schwanog přispívá také pružnost systémů ERP. S pomocí Sage ERP b7 a vývojového prostředí BOA můžeme veškeré procesy rychle a spolehlivě adaptovat v závislosti na neustále se měnící situaci.



Carsten Schwabe



Daniel Brandi

Zoran Timotič posílil tým IT

Samozřejmě jsme neinvestovali jen do informačních technologií, ale také do našich pracovníků. Jsme velmi rádi, že se nám v osobě pana Zorana Timotiče podařilo získat pro náš útvar IT skutečného specialistu s více než 20letou praxí jako správce IT.

Po studiu informatiky se Zoran zapojil do celé řady kurzů dalšího vzdělávání. Při práci složil zkoušku podnikového informatika (HWK) na Živnostenské akademii ve Villingenu a svůj profil posílil řadou certifikací firmy Microsoft. Jako instruktor IT připravil pro pracovní život i řadu učňů.

Ve Schwanog se mu mezitím podařilo přispět svým know-how k řadě projektů – od zavedení virtualizace CAD až pro realizaci práce z domova v aktuální koronavirové krizi. K optimalizaci komunikace našich kolegů z home office se zákazník a s dodavatelem integroval Zoran Timotič v minimálním čase do naší komunikační in-



Zoran Timotič

frastruktury Microsoft Teams. Celý tým IT kolegů odvádí prvotřídní práci a s velkým nasazením poskytuje podporu pracovníkům jak ve firmě, tak i v home office.

Panu Timotičovi je 37 let, je ženatý a žije ve Villingen-Schwenningenu. Čemu se ve svém volném čase nejraději věnuje? K jeho vášním patří fotbal, basket a technika. A když to čas dovolí, rád se vydá na cestu domů do vlasti, do Srbska.

Různorodá řešení:

ŘEŠENÍ OD SCHWANOG PRO VŠECHNA STANDARDNÍ I ZVLÁŠTNÍ UPÍNÁNÍ!

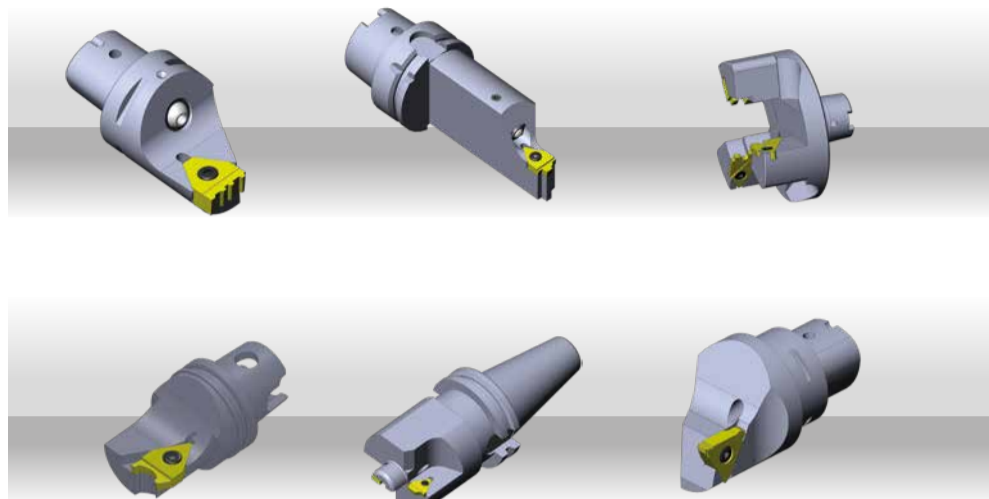
Stejně různorodý, jako je trh obráběcích strojů, je také náš sortiment potřebných upínacích zařízení. A Schwanog má řešení na každou potřebu.

Standardní držáky nástrojů jednovřetenových a vícevřetenových obráběcích automatů jako např. s pravoúhlo a kruhovou stopkou, AWN a v blokovém tvaru patří už desítky let k našemu portfoliu. To jsme v posledních letech postupně rozšiřovali o kuželové a zvláštní upínací systémy jako např. Capto, HSK, SK a nebo UTS. Tímto způsobem jsme dnes schopni nabízet dokonalá řešení pro každou velikost a pro všechny tvarové nástrojové systémy Schwanog s výměnnými břitovými destičkami.

Stejně tak náš tým realizuje výškově a stranově nastavitelné držáky nástrojů podle specifických požadavků zákazníka. Například držáky nástrojů s vnitřním chlazením. Ty jsou na přání dostupné s nastavitelnou tryskou.

Přednosti:

- **Optimální integrace systémů Schwanog se všemi běžnými systémy upínání nástrojů.**
- **Výrazné snížení nákladů zkrácením časů na seřízení.**
- **Maximální hospodárnost díky nasazení systémů Schwanog a snížením nákladů na vyrobený kus až o 40%.**



Modulární konstrukce výměnného systému od Schwanog nám otevírá takřka neomezené možnosti. Výsledkem je optimální možnost integrace produktových řad Schwanog do každého běžného upínacího systému, jaké jsou na trhu dostupné. Tím jsme vytvořili per-

fektní předpoklady, jak dát každému výrobcí přesných dílů možnost, aby profitoval z předností našich systémů.

V práci i v soukromí mnohostranný život:

ALEXANDER LEHMANN OSLAVIL 10 LET VE SCHWANOG!



Alexander Lehmann na pracovišti ve Schwanog

Letos v únoru oslavil Alexander Lehmann 10 let působení ve Schwanog. K jubileu mu srdečně gratulovali jednatel Clemens Güntert a všichni kolegové ve firmě.

Alexander Lehmann je ve Schwanog odpovědný za všechny aplikační oblasti a navíc má speciálně na starost produktovou oblast selektorů.

Ve skutečnosti působí Alexander Lehmann ve firmě Schwanog déle, jeho hluboká víra ho ale na rok a půl přivedla k dobrovolnické činnosti v Kostarice.

Myšlenka v něm nazrávala už dlouho, a tak se chopil šance a obohatil svůj život zkušenostmi na misi organizace Movida. Hlavní motivací

mu bylo přiblížit křesťanskou víru obyvatelům vzdálené země, jakou je Kostarika, a najít přitom také čas pro sebe.

Od února 2018 je Alexander Lehmann zase zpět na svém pracovišti v Obereschachu. Pestré dojmy z pobytu však zůstaly a zanechaly v Alexandrovi stopy. Například studium španělštiny, poznávání života v prostředí hluboké bídě a nebo srdečnost při jednání s dětmi a mladistvými, která člověka silně ovlivní. Movida využila jeho schopností i v logistice k organizování velkých akcí, z čehož zase Alexander získal nové zkušenosti.

Čeho si Alexander Lehmann velmi váží, je skutečnost, že mu Schwanog v době jeho dobrovolnické činnosti podržel pracovní místo. A tak mohl hned po svém návratu znovu odstartovat práci jako konstruktér.



Alexander Lehmann v Kostarice (Foto: Schwarzwälder Bote)

Úspěšně dokončené vzdělání:

LORENZ HERBST PŘEVZAL VYSVĚDČENÍ MECHANIKA OBRÁBĚCÍCH STROJŮ!



Mladý, úspěšný a s chutí do díla – těmito slovy můžeme nejlépe charakterizovat naši nejnovější posilu v útvaru broušení. Lorenz Herbst složil zkoušku k výkonu profese mechanika obráběcích strojů ve věku necelých 20 let. A k tomu ještě s vynikajícím výsledkem!

Od února letošního roku posílil Lorenz útvar broušení provozovny v Obereschachu. Čeho si na něm jeho kolegové cení, je příjemné vystupování a odhodlanost neustále se ve své profesi zdokonalovat a dál rozvíjet.

Také ve volném čase to Lorenz nejraději pořádně rozjede. Nejmilejším koníčkem mu jsou závodní jízdní kolo a motorka, s nimiž může prozkoumávat krásy svého Schwarzwald. Na fotografii je jednatel Clemens Güntert, který Lorenzovi blahopřeje a předává mu jeho vysvědčení – s neskrývanou radostí, a jak je v dnešních časech samozřejmé, také v patřičném odstupu. Celý tým Schwanog má z perfektně složené zkoušky radost a přeje Lorenzu Herbstovi všechno nejlepší pro jeho budoucnost ve firmě Schwanog.

SCHWANOG

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH
Niedereschacher Str. 36 · D-78052 VS-Obereschach
Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99
info@schwanog.com · www.schwanog.com

Vladimír Hřib · technický poradce a prodej
CZ – 76326 Pozlovice
Mobil: 00420 604 577 616
vladimir.hrib@schwanog.com · www.schwanog.com